

**САНИТАРИЯ, ГИГИЕНА, ЭКОЛОГИЯ, ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНАЯ ЭКСПЕРТИЗА И
БИОБЕЗОПАСНОСТЬ / SANITATION, HYGIENE, ECOLOGY, VETERINARY AND SANITARY EXPERTISE
AND BIOSAFETY**

DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2022.125.38>

**АНАЛИТИЧЕСКИЙ ОБЗОР НОРМАТИВНЫХ ПРАВОВЫХ АКТОВ СТРАН АЗИАТСКОГО РЕГИОНА,
РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИХ ЭКСПОРТНО-ИМПОРТНЫЕ ОПЕРАЦИИ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ВВОЗА НА
ИХ ТЕРРИТОРИЮ ПРОДУКЦИИ СЕВЕРНОГО ОЛЕНЕВОДСТВА**

Научная статья

Сибен А.Н.^{1*}, Либерман Е.Л.²

¹ ORCID : 0000-0002-1094-9995;

² ORCID : 0000-0001-8718-6933;

^{1,2} Государственный аграрный университет Северного Зауралья, Тюмень, Россия, Тюмень, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (jroschewitsch[at]mail.ru)

Аннотация

Объектом исследования являются нормативные правовые акты стран азиатского региона, регламентирующие экспортно-импортные операции при осуществлении ввоза на их территорию продукции северного оленеводства. Цель исследования – проведение анализа нормативно-правовых актов стран азиатского региона, регламентирующих экспортно-импортные операции при экспорте эндокринно-ферментного сырья северного оленеводства. В процессе работы проводился анализ доступной информации по правилам ветеринарно-санитарной экспертизы эндокринно-ферментативного сырья, пантов и рогов северного оленя в различных странах азиатского региона. Изучены законы, директивы и правила стран импортеров и экспортеров сырья, получаемого от северного оленя. Определены основные критерии, которых придерживаются страны, занятые переработкой эндокринно-ферментативного сырья, пантов и рогов северных оленей. В странах Азии, а именно КНР, в том числе Гонконге, Тайване и Японии придерживается собственных законов с проведением карантинных инспекций и необходимых исследований в аккредитованных лабораториях.

Ключевые слова: северные олени, ферментативно-эндокринное сырье, панты, рога, экспертиза, законы, директивы, правила.

**ANALYTICAL REVIEW OF NORMATIVE LEGAL ACTS OF ASIAN COUNTRIES REGULATING EXPORT AND
IMPORT OPERATIONS WHEN IMPORTING REINDEER HERDING PRODUCTS INTO THEIR TERRITORY**

Research article

Siben A.N.^{1*}, Liberman E.L.²

¹ ORCID : 0000-0002-1094-9995;

² ORCID : 0000-0001-8718-6933;

^{1,2} Northern Trans-Ural State Agricultural University, Tyumen, Russian Federation

* Corresponding author (jroschewitsch[at]mail.ru)

Abstract

The object of the research is the normative legal acts of the countries of the Asian region, regulating export and import operations when importing reindeer herding products into their territory. The aim of the research is to analyze the normative and legal acts of the countries of the Asian region, regulating export and import operations when exporting endocrine and enzyme raw materials of reindeer husbandry. In the process of work, analysis of available information on rules of veterinary and sanitary examination of endocrine and enzymatic raw material, velvet antlers and antlers of reindeer in different countries of the Asian region was conducted. The laws, directives and rules of the countries of importers and exporters of raw materials received from reindeer were studied. The basic criteria which are adhered by the countries engaged in processing of endocrine and fermentative raw materials, antlers and antlers of reindeer were determined. Asian countries, namely the PRC, including Hong Kong, Taiwan and Japan adhere to their own laws with quarantine inspections and necessary research in accredited laboratories.

Keywords: reindeer, enzyme and endocrine raw materials, velvet antlers, antlers, expertise, laws, directives, regulations.

Введение

Разведение северных оленей в Российской Федерации является основной отраслью сельского хозяйства, в которой занято коренное население Крайнего Севера. Данная отрасль преимущественно ориентирована на производства мясной продукции и кожевенного сырья, однако получение эндокринно-ферментативного сырья, пантов и рогов северного оленя, востребованного в фармацевтической промышленности, практически не реализовано. Это может быть связано как с недостаточным объемом получаемого сырья, а также снижением качества из-за поражения животных возбудителями инвазионных болезней [1], [2], так и со сложностью логистического сообщения. Тем не менее, данное направление имеет экспортные перспективы, что позволяет прогнозировать экономическую эффективность конечной переработки продукции оленеводства. Особый интерес к данному виду продукции проявляют страны Азиатского региона, где на сегодняшний день широко развита переработка и использование, как пантов, так и других продуктов северного оленеводства.

Таким образом, целью нашей работы явилось проведение анализа нормативно-правовых актов стран азиатского региона, регламентирующих экспортно-импортные операции при экспорте эндокринно-ферментного сырья северного оленеводства.

Методы и принципы исследования

В работе проанализированы основные правила, предусмотренные законодательством стран, куда возможен экспорт эндокринного сырья, пантов и рогов северного оленя с территории Российской Федерации и государств, где существует промышленное разведение северных оленей.

Основная часть

Из оленеводческих хозяйств Российской Федерации экспорт вышеуказанного сырья возможен в Китайскую Народную Республику (КНР) в том числе Гонконг и Тайвань, а также Республику Корея, Японию и др.

В КНР одним из ключевых документов, подтверждающих безопасность продукции животного происхождения и легальность ее ввоза в Китай, а также проведение карантинной инспекции в соответствии с законами КНР, является Сертификат здоровья. Необходимость его оформления на импортированную продукцию предусмотрена законом КНР «О безопасности пищевой продукции» [3]. Выдача Сертификата здоровья контролируется территориальными органами Госуправления КНР по контролю качества, инспекции и карантину AQSIQ [4], может различаться в зависимости от территориального расположения пункта пропуска продукции. Благодаря разработанному своду правил гигиены для предприятий по убою и переработке мяса GB/T20094-2006 [5], и Предписанию № 159 Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину КНР, одобренным на совещании AQSIQ (от 8 апреля 2014 г. вступили в силу 1 февраля 2015 г.), позволили утвердить процедуру допуска мясной продукции к экспорту в Китай и процедуру выдачи первичного разрешения на ввоз подкарантинной сельскохозяйственной продукции в Китай [6].

В соответствии с нормативными актами и китайским законодательством [7] и нормативными документами, а также правилами международного взаимодействия, страна, намеревающаяся поставлять в КНР мясную продукцию, может начать экспорт только после прохождения следующей процедуры допуска:

1. Страна-поставщик посылает в AQSIQ письменное прошение об экспорте своей мясной продукции в Китай. В зависимости от эпизоотической ситуации в данной стране, принимается решение о запуске процедуры допуска продукции на экспорт в Китай. При положительном решении Китайская сторона отправляет потенциальному экспортеру «Вопросник по оценке риска мясной продукции, экспортируемой в Китай»;

2. Страна-экспортер предоставляет Китайской стороне необходимую техническую документацию;

3. Китайская сторона на основании официально предоставленных материалов проводит анализ и оценку рисков. Если в ходе оценки было установлено, что продукция животного происхождения предполагаемой страны-экспортера подвержена рискам, то Китайская сторона отправляет своих специалистов в страну для проведения дополнительных исследований на месте (инспекции). Стоит отметить, что инспекция проводится в большинстве случаев;

4. По результатам анализа технической документации и результатов инспекции (в случае необходимости) составляется протокол о карантинном и санитарном надзоре за экспортируемой в Китай продукцией животного происхождения, который подписывается в случае полного согласования между сторонами, затем утверждается содержание и форма санитарного сертификата;

5. Согласно требованиям, изложенным в положении «О порядке ведения реестра иностранных предприятий – производителей пищевой продукции, экспортируемой в Китай» китайская сторона проводит регистрацию предприятия страны-экспортера, производящего продукцию животного происхождения [4]. Одновременно страна-экспортер предоставляет китайской стороне информацию о видах продукции, годовой производственной мощности предприятий (в тоннах) производственных предприятий, включенных в реестр. Данные предприятия добавляются в «Список допущенной по инспекции и карантину мясной продукции», информация о них публикуется на официальном сайте AQSIQ [8].

По завершении страной-экспортером прохождения процедуры допуска, китайский импортер в соответствии с требованиями [6] и после получения документов, подтверждающих качество экспортируемой мясной продукции, обращается с просьбой обеспечить экспорт продукции с предприятия, включенного в реестр, а также получить «Карантинное свидетельство КНР на экспортируемую продукцию животного и растительного происхождения». После прохождения вышеперечисленных процедур можно экспортировать продукцию, соответствующую карантинным требованиям. Стоит отметить, что при ввозе продукции через пункт пропуска на территорию КНР, китайское ведомство по инспекции и карантину на границе так же проводит осмотр. Экспортируемая в Китай продукция северного оленеводства должна соответствовать правилам защиты диких животных [7].

Процедура выдачи первичного разрешения на ввоз подкарантинной сельхозпродукции в Китай

1. Компетентный орган в области контроля за подкарантинной сельхозпродукцией экспортирующей страны, с учетом торговых интересов, направляет официальный запрос AQSIQ для получения права на ввоз сельхозпродукции в Китай, указав название, виды, назначение, а также информацию об экспортерах и импортерах [9].

2. На основании запроса AQSIQ направляет в страну-экспортёр вопросник с целью организации процедуры анализа рисков при ввозе указанной продукции из экспортирующей страны.

3. После получения ответов на вопросник, AQSIQ назначает специалиста для выполнения оценки рисков. В период проведения оценки, при необходимости, AQSIQ запросит дополнительную информацию у экспортирующей страны.

4. На основе анализа данных AQSIQ рассматривает необходимость разработки проекта протокола по карантину или санитарных требований в отношении продукции, импортируемой в Китай, который в дальнейшем подлежит обсуждению и согласованию.

5. После согласования протокола или санитарных требований, ввоз указанной продукции будет разрешен на основании требования Протокола согласования [10].

В провинции Тайвань порядок осуществления импорта продукции животного происхождения определяется следующими этапами:

1. Экспортирующая страна должна быть признана провинцией Тайвань как страна свободная от заболеваний. Для мяса и мясных продуктов, полученных от парнокопытных животных (крупный рогатый скот (КРС), свиньи, овцы, козы, олени и др.): страна-экспортер должна быть признана свободной от ящура, чумы КРС, контагиозной плевропневмонии КРС и африканской чумы свиней.

2. В соответствии с «Порядком признания статуса отсутствия заболеваний в зарубежной стране» необходимо подать заявление в бюро по карантину и инспекции здоровья растений и животных (ВАРНИQ) и Совету по делам сельского хозяйства [3]. Также необходимо представить соответствующие документы по экспортируемой продукции для рассмотрения и оценки. После того как специалист ВАРНИQ рассмотрит и проведет оценку рисков, Совет по делам сельского хозяйства признает соответствующую страну свободной от заболеваний.

3. Для подачи заявления в ВАРНИQ на экспорт мяса и мясных продуктов в Тайвань, необходимо полностью ответить на вопросы одного из анкетных бланков: «Информация по инспекции мяса в странах, экспортирующих мясо и мясные продукты, полученные от парнокопытных животных в Китайскую республику» или «Информация по инспекции мяса в странах, экспортирующих мясо птицы и продукты из мяса птицы в Китайскую Республику», а также представить соответствующие документы. Предоставленные документы обязательно проходят процедуру рассмотрения [3].

4. Инспекция на месте. После завершения рассмотрения документации следует процесс инспекции на месте. Расходы на инспекцию должны быть покрыты экспортирующей страной.

5. При получении одобрения мясо и мясные продукты страны-экспортера, отвечающей требованиям карантина, допускаются к импорту в данную страну.

Для импорта оленей предусмотрены следующие требования к карантину (согласно Законом сельского хозяйства (26 ноября 1986 г.), Первой поправкой Совета сельского хозяйства от 9 июня 1993 года, Второй поправкой Совета сельского хозяйства от 5 декабря 1994 года и Третьей поправкой Совета сельского хозяйства от 7 марта 2014 года) [6]:

1. Олени должны ввозиться только из стран или зон, признанных Советом. Сельское хозяйство как свободное от ящура и чумы крупного рогатого скота.

2. Олень должен происходить из территорий (областей), где везикулярный стоматит не регистрировался в предыдущем году. Предприятия производители должны быть благополучны по блутангу, туберкулезу, паратуберкулезу (болезнь Йохне), злокачественной катаральной лихорадки (горячке) и бруцеллезу в предыдущем году; а также эпизоотической геморрагической болезни оленей и лептоспирозу в течение последних 6 месяцев.

3. Олени должны содержаться на предэкспортном карантине не менее 14 дней до отгрузки, в утвержденные изолированные карантинные помещения, под наблюдением аккредитованного ветеринарного работника. При карантинировании животные должны быть клинически осмотрены, а также проведены лабораторные исследования на инфекционные заболевания, с обязательным подтверждением отрицательного результата:

- Ящур: тест нейтрализации сыворотки (нейтрализация вируса, VN) или фермент-связанный иммуносорбентный анализ (ELISA) или тест на фиксацию комплемента (ПФТ).

- Туберкулез: внутрикожный туберкулиновый тест. Испытание проводится в пределах 60-90 дней до отгрузки и интервал между испытанием, не превышающим 60 дней.

- Паратуберкулез (болезнь Йохне): тест на гиперчувствительность к ELISA или Delayed (ГЗТ).

- Блутанг: иммунодиффузия на геле ELISA или агаре (AGID) или полимеразная цепь реакции (ПЦР) или VN.

- Везикулярный стоматит: VN или ELISA или CFT.

- Лептоспироз: тест на агглютинацию лизиса для *Leptospira canicola*, *L. pomona*, *L. icterohaemorrhagiae*, в противном случае оленю должен вводиться окситетрациклин (20 мг / кг) один раз день в течение 14 дней до отправки.

- Бруцеллез: тест ELISA или CFT или с буферным антиген Brucella (BBAT) или анализ поляризирующей флуоресценции (FPA).

Так же возможно введение дополнительных тестирований в случае сложной эпизоотической обстановки по другим заболеваниям (зоонозным или зооантропонозным).

Диагностические тесты, описанные выше, могут быть исключены для стран, согласно с докладом Всемирной организации здравоохранения животных (МЭБ) или соответствующей эпидемиологической информации, свободных от вышеуказанных заболеваний более 5 лет.

4. Олени не должны прививаться от ящура или любым другим вакцинами, которые не были одобрены карантинным органом страны-импортера.

5. Олени должны перевозиться в чистых контейнерах и транспортных средствах, которые предварительно подверглись дезинфекции официально одобренным средством и методом дезинфекции. Олени не должны перегрупуировываться и перегружаться на территории стран или районов неблагополучных по ящуру и чуме КРС.

6. Импортировать оленей следует с оригинальными ветеринарными сертификатами на английском языке, выданными карантинным органом страны-экспортера. Сертификат должен включать даты карантинного задержания, даты сбора образцов, название испытательной лаборатории, методы и результаты испытаний.

На территории Японии экспорт, импорт и собственное производство продукции животного происхождения регламентируется:

1. Законом о контроле инфекционных болезней домашних животных (от 31 мая, 1951, Закон № 166, с поправками от 8 мая, 2012, Закон № 30) [11]

2. Законом о бойнях (№ 114, от 1 августа, 1953, по состоянию на 27 февраля 2004) [11].

Согласно информации, изложенной в тексте данных законов, импортированное сырье животного происхождения должно происходить из территорий благополучных по инфекционным болезням животных, и поставляться согласно ветеринарных требований страны-экспортера.

По данным Управления по продовольствию и лекарствам Республики Корея, к импорту сырья животного происхождения (включая мускус кабарги, олени рога, медвежья желчь) предъявляются следующие требования:

1. Сырьевые материалы должны отвечать стандартам, принятым в стране происхождения сырья. Сырье должно быть получено из здоровых животных обитающих в регионах благополучных с точки зрения наличия инфекционных болезней.

2. Уровень радиоактивного загрязнения не должен превышать 600 беккерель/кг.

3. Упаковочные материалы должны быть чистыми и сухими.

Импорт сырьевых материалов допускается только при наличии ветеринарного свидетельства и /или документа, подтверждающего состояние здоровья.

Заключение

Аналитический обзор действующих в Азиатском регионе правил экспертизы и контроля при экспорте эндокринно-ферментного сырья северного оленя, включая панты и рога, в странах Азиатского региона показал, что в КНР, в том числе Гонконге, Тайване, а также Япония и Республика Корея придерживается собственных законов с проведением карантинных инспекций, необходимых исследований в аккредитованных лабораториях.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Сообщество рецензентов Международного научно-исследовательского журнала

DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2022.125.38.1>

Conflict of Interest

None declared.

Review

International Research Journal Reviewers Community

DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2022.125.38.1>

Список литературы / References

1. Сибен А.Н. Паразиты желудочно-кишечного тракта и легких северных оленей на территории Ханты-Мансийского автономного округа - Югры (2018) / А.Н. Сибен // Международный научно-исследовательский журнал. – 2021. – № 12-2(114). – С. 109-112. – DOI: 10.23670/IRJ.2021.114.12.053.

2. Сибен А.Н. Ретроспективный анализ распространения эдемагеноза северных оленей на территории ХМАО-Югра (2009-2017 гг.) / А.Н. Сибен, А.В. Кляцкий // Эпоха науки. – 2018. – № 16. – С. 348-351. – DOI: 10.24411/2409-3203-2018-11683.

3. Закон КНР «О безопасности пищевой продукции»: от 01.07. 2009 г. – URL: <http://www.asiabusiness.ru/law/law2/certificate/product> (дата обращения: 17.05.2022)

4. General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine // aqsiq.net. – URL: <https://www.chinesestandard.net/PDF/English.aspx/GBT20094-2006> (accessed: 17.05.2022)

5. Чантянь Ч. Государственное регулирование внешнеторговой деятельности Китая : [выпускная квалификационная работа] // Ч. Чантянь; науч. рук. И. М. Лукша. - Белгород, 2016. - 71 с.

6. Закон о контроле инфекционных болезней домашних животных. – URL: http://www.moa.gov.cn/xw/zwdt/202205/t20220512_6399058.htm (дата обращения: 17.05.2022)

7. Информация о регистрации российских предприятий для экспорта продукции в КНР. – URL: <https://fsvps.gov.ru/ru/fsvps/news/46557.html> (дата обращения: 17.05.2022)

8. Порядок инспекционного и карантинного управления экспортной и импортной мясной продукцией : постановление AQSIQ № 136 от 2002 г // aqsiq.net. - URL: <https://www.aqsiq.net/ru/aqsiq-ciq#> (дата обращения: 16.06.2022)

9. Китай Экспорт. – URL: <https://fsvps.gov.ru/ru/fsvps/importexport/china/requirementsexp.html> (дата обращения: 17.05.2022)

10. Bureau of Animal and Plant Health Inspection and Quarantine. – URL: <https://www.baphiq.gov.tw/en/ws.php?id=11612> (accessed: 17.05.2022)

11. Закон о бойнях. – URL: <https://ruwiki.press/ja/%E3%81%A8%E7%95%9C%E5%A0%B4%E6%B3%95> (дата обращения: 17.05.2022)

Список литературы на английском языке / References in English

1. Siben A.N. Parazity zheludochno-kishechnogo trakta i legkih severnyh oleney na territorii Hanty-Mansijskogo avtonomnogo okruga - Jugry (2018) [Parasites of the gastrointestinal tract and lungs of reindeer in the Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug - Yugra (2018)] / A.N. Siben // Mezhhdunarodnyj nauchno-issledovatel'skij zhurnal [International Research Journal]. – 2021. – № 12-2(114). – P. 109-112. – DOI: 10.23670/IRJ.2021.114.12.053. [in Russian]

2. Siben A.N. Retrospektivnyj analiz rasprostraneniya jedemagenoza severnyh oleney na territorii HMAO-Jugra (2009-2017 gg.) [Retrospective analysis of the spread of reindeer edemagenosis in the territory of the Khanty-Mansi Autonomous Okrug (2009-2017)] / A.N. Siben, A.V. Kljackij // Jepoha nauki [The Age of Science]. – 2018. – № 16. – P. 348-351. – DOI: 10.24411/2409-3203-2018-11683. [in Russian]

3. Zakon KNR "O bezopasnosti pishhevoj produkcii": ot 01.07. 2009 g [The Law of the People's Republic of China "On food safety": dated 01.07. 2009]. – URL: <http://www.asiabusiness.ru/law/law2/certificate/product> (accessed: 17.05.2022) [in Russian]
4. General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine // aqsiq.net. – URL: <https://www.chinesestandard.net/PDF/English.aspx/GBT20094-2006> (accessed: 17.05.2022)
5. Chantjan' Ch. Gosudarstvennoe regulirovanie vneshnetorgovoj dejatel'nosti Kitaja [State regulation of China's foreign trade activities] : [final qualifying work] // Ch. Chantjan'; scientific hand. I.M. Luksha. - Belgorod, 2016. - 71 p. [in Russian]
6. Zakon o kontrole infekcionnyh boleznej domashnih zivotnyh [The Law on the control of infectious diseases of pets]. – URL: http://www.moa.gov.cn/xw/zwdt/202205/t20220512_6399058.htm (accessed: 17.05.2022) [in Russian]
7. Informacija o registracii rossijskih predpriyatij dlja jeksporta produkcii v KNR [Information on the registration of Russian enterprises for the export of products to China]. – URL: <https://fsvps.gov.ru/ru/fsvps/news/46557.html> (accessed: 17.05.2022) [in Russian]
8. Porjadok inspekcionnogo i karantinnogo upravlenija jeksportnoj i importnoj mjasnoj produkciej [The order of inspection and quarantine management of export and import meat products] : resolution AQSIQ No. 136 of 2002 // aqsiq.net. - URL: <https://www.aqsiq.net/ru/aqsiq-ci#> (accessed: 16.06.2022) [in Russian]
9. Kitaj Jeksport [China Export]. – URL: <https://fsvps.gov.ru/ru/fsvps/importexport/china/requirementsexp.html> (accessed: 17.05.2022) [in Russian]
10. Bureau of Animal and Plant Health Inspection and Quarantine. – URL: <https://www.baphiq.gov.tw/en/ws.php?id=11612> (accessed: 17.05.2022)
11. Zakon o bojnjah [The Law on Slaughterhouses]. – URL: <https://ruwiki.press/ja/%E3%81%A8%E7%95%9C%E5%A0%B4%E6%B3%95> (accessed: 17.05.2022) [in Russian]